

INDEX DES AUTEURS

- [A]
AGAESSE Philippe [423]
- [B]
BARON Agnès [111]
BENUDIZ Gladys [C6]
BERTHEMET Elena [128]
BUCHART Mélanie [125]
- [C]
CANCINO RICO Maria Otilia [708]
CASTELLOTTI Véronique [T36a]
CHANG Kuo-Lei [212]
CHEVALIER Laurence [T35a]
CHOVANCOVÁ Katarína [214]
COLOMBO Omar [501]
- [D]
DETEY Sylvain [504]
DJAVARI Mohammad-Hossein [220]
DOMINGUES DE ALMEIDA José [223]
- [E]
ELZAHAR Aliaa [605]
- [F]
FERNANDES Matondo Kiese [424]
FONTAN Lionel [504]
FTOUH El Mostafa [403]
- [G]
GACI Karima [225]
GERMAIN Claude [C6]
GUILLOT Marie-Cécile [111]
GUILLOUX Cyrille [423]
- [H]
HA Quang Minh [426]
HA Thi Ngoc Bao [426]
HEUTTE Jean [444]
HOANG Khanh Phuong [227]
HOANG Thi Thu Hanh [414]
HSU Hui-Yun Elodie [228]
- [I]
ISHIKAWA Fumiya [301]
ISHIMARU Kumiko [229]
- [J]
JAMALOVA Gulbaniz [416]
JEANNOT Gérard-Paul [608]
JOURDAN Romain [C6]
- [K]
KASSAIE Leili [231]
KASUYA Miyuki [141]
KAWAI Chieko [108]
KHOSHKAM Parisa [319]
KOMA Kyoko [229]
KOZARENKO Olga [506]
KRAENKER Sabine [125]
KRAIPERM Thanawit [T35b]
- [L]
LANDRON Simon [440]
LASEMILLANTE Priscille [317]
LE COZ Maxime [504]
LE PHAM Minh Tuan [259]
LI Junkai [245]
LI Lu [238]
LOOCK Guillaume [243]
LUCCHINI Silvia [426]
- [M]
MARCHAL Bruno [405]
MOTTIRONI Eugénie [436]
- [N]
NGUYEN Bao Chau [444]
NGUYEN Huu Binh [456]
NGUYEN Huu Tam Thu [240]
- [O]
OMIYA Shiho [243]
OZAWA Minami [503]
- [P]
PANTALÉON Aude-Marie [501]
PORTINE Henri [211]
POURCIEL Sylvain [435]
PU Zhihong
PU Zhihong [238, 245]
PUNGIER Marie-Françoise [T36b]
PURINTHRAPIBAL Sirima [306]
- [R]
RAHMATIAN Rouhollah [319]
ROUDBAR MOHAMMADI Samaneh [247]
ROUSSEL SHIH Agnès [430]
- [S]
SANADA Keiko [146]
SAUZEDDE Bertrand [408]
SHAÏRI Hamid-Reza [231]
SHI Yeting [452]
SISAK Marina [149]
SUGIYAMA Kaori [502]
SWAMY Sujatha [434]
- [T]
TAKEMATSU Yuko [437]
THEOPHANOUS Olga [435]
THUY Dam Minh [137]
TRAN Thi Ha Giang [249]
TRINH Thi Nguyet Anh [802]
- [V]
VAN RAEMDONCK, Dan [716]
VENKATESH Jyothi [253]
VO Van Chuong [317]
- [W]
WANG Hsiu-Wen [256]
- [Y]
YANAPRASART Patchareerat [303]
YANG Shu Nu [148]
- [Z]
ZAID Abdelkarim [444]
ZHELTKOVA Olga [801]

INDEX DES ARTICLES

Conférences

- C6 (17p.) **Développements récents de l'approche neurolinguistique (ANL)**
GERMAIN Claude, JOURDAN-ÔTSUKA Romain, BENUDIZ Gladys

Tables rondes

- T35a (10p.) **Université d'été francophone en Mongolie Des bénéfices extra-linguistiques : attitudes, stratégies, motivation**
CHEVALIER Laurence
- T35b (13p.) **Un défi pour les étudiants thaïlandais dans la communication en français**
Thanawit KRAIPERM
- T36a (16p.) **Contextualisation : un universalisme masqué ?**
CASTELLOTTI Véronique
- T36b (17p.) **Essai de relecture de la mobilité académique entre le Japon et la France au prisme de la notion d'appropriation**
PUNGIER Marie-Françoise

Communications

[Axe 1 : Protection de la diversité culturelle et linguistique]

- 108 (18p.) **L'emploi de la morphologie aspecto-temporelle en français dans les productions orales des apprenants japonais de différents stades de l'acquisition du FLE**
KAWAI Chieko
- 111 (8p.) **Contextualisation du CECR : deux exemples d'activités pour des apprenants adultes du FLS**
GUILLOT Marie-Cécile, BARON Agnès

- 125 (13p.) **La déconstruction des représentations sur l'« alloculture japonaise »
Expérimentation de l'ARI auprès d'apprenants de FLE finlandais**

BUCHART Mélanie, KRAENKER Sabine

- 128 (15p.) **Apport du lexique idiomatique au développement de la compétence
interculturelle**

Berthemet Elena

- 134 (14p.) **Pour un enseignement dynamique et efficace de l'interculturel au
Vietnam**

Minh Thuy DAM

- 141 (5p.) **Échange culturel par correspondance avec le Niger**

KASUYA Miyuki

- 146 (10p.) **Transformations d'esthétiques : échanges interculturels entre œuvres
littéraires japonaises et francophones --- À travers des analyses
d'œuvres de Daigaku Horiguchi et de Jacques Brault ---**

SANADA Keiko

- 148 (11p.) **Développement des études interculturelles et interdisciplinaires dans la
création littéraire et artistique**

Yang Shu Nu

- 149 (13p.) **Projets artistiques dans l'enseignement du FLE en Croatie**

SISAK Marina

[Axe 2 : Contextualisation de l'enseignement/apprentissage du français]

- 211 (17p.) **Didactique de la grammaire en contexte francophone Comment la
contextualiser géolinguistiquement**

PORTINE Henri

- 212 (17p.) **Entre tradition et réforme : Réflexions sur l'enseignement de la
grammaire française à Taiwan**

CHANG Kuo-Lei

- 214 (12p.) **L'enseignement contextualisé de la grammaire française**
CHOVANCOVA Katarína
- 220 (16p.) **Expérience d'un enseignement : Critique de la méthode de français « Connexions »**
DJAVARI Mohammad Hossein
- 223 (8p.) **Le français au Portugal De la langue si peu « étrangère » à la difficile normalisation**
DOMINGUES DE ALMEIDA José
- 225 (19p.) **« Écosystèmes » grammaticaux en contexte anglophone**
GACI Karima
- 226 (14p.) **La formation pédagogique, en Belgique francophone, face au défi de la diversité culturelle**
GILLON Corinne
- 227 (5p.) **Protection de l'environnement en français avec 1jour1actu**
HOANG KHANH PHUONG
- 228 (13p.) **La traduction, l'interactivité entre enseigner et apprendre**
HSU Hui-Yun Elodie, Wenzao Ursuline
- 229 (13p.) **Comment enseigner la culture et la société françaises dans un pays de la région Asie-Pacifique ? Le cas du contexte japonais**
ISHIMARU Kumiko, KÔMA Kyôko
- 231 (18p.) **Une approche écodidactique de l'enseignement/apprentissage du FLE en Iran**
KASSAIE Leili, SHAIRI Hamid-Reza
- 238 (11p.) **Pour un FOS in conventionnel en Chine**
LI Lu, PU Zhihong

- 240 (9p.) **La correction phonétique pour les étudiants de français langue étrangère à l'Université de Danang : une application du logiciel Praat**
NGUYEN Huu Tam Thu
- 243 (15p.) **De l'idiome au rhizome : réflexions croisées sur un enseignement « éco-responsable » du français**
OMIYA Shiho, LOOCK Guillaume
- 245 (10p.) **Motivation et enseignement / apprentissage du français 2^e langue étrangère ***
PU Zhihong, LI Junkai
- 247 (14p.) **Représentation de la France dans quelques manuels de FLE**
ROUDBAR MOHAMMADI Samaneh
- 249 (12p.) **La place de la terminologie médicale dans l'enseignement du français médical dans les filières universitaires francophones de médecine au Vietnam**
TRAN Thi Ha Giang
- 253 (7p.) **L'impact de la globalisation sur l'enseignement de la langue française dans la ville de Bangalore, Inde**
VENKATESH Jyothi
- 256 (11p.) **Étude de l'écriture de la diaspora dans l'enseignement du français à Taïwan : exemple de la trilogie autobiographique de Patrick Chamoiseau**
WANG Hsiu-Wen
- 259 (8p.) **Contextualiser la formation d'interprète de liaison par la simulation des rencontres commerciales bilatérales : la première expérimentation au sein du Département de français**
LE PHAM Minh Tuan

[Axe 3 : Enjeux et défis des politiques linguistiques]

301 (10p.) **Un défi écologique pour la protection de la diversité linguistique et culturelle : le cas du FLE au Japon**

ISHIKAWA Fumiya

303 (17p.) **Défis de la diversité des langues dans la gestion des disciplines et des cultures académiques**

YANAPRASART, PATCHAREERAT

306 (13p.) **L'analyse des besoins de l'apprentissage du français dans l'enseignement supérieur chez les lycéens thaïlandais.**

PURINTHRAPIBAL Sirima

317 (17p.) **Enjeux de la langue française au Vietnam De l'étude des motifs du choix à la définition des stratégies de promotion**

VO Van Chuong, LASEMILLANTE Priscille

319 (17p.) **L'impact du savoir bilingue ou trilingue sur le processus de l'apprentissage du FLE dans le contexte Iranien**

RAHMATIAN Rouhollah, KHOSHKAM Parisa

[Axe 4 : Nouvelles approches didactiques, formations numériques]

403 (20p.) **TICE et FOS : un dispositif hybride au service de l'enseignement/apprentissage du français de spécialité à l'université**

Ftough El Mostafa

405 (15p.) **Voyage vers l'apprentissage informel autonome au travers d'un dispositif hybride**

MARCHAL Bruno

408 (14p.) **Manques et apories de l'enseignement de la phonétique dans les manuels utilisés au Japon**

SAUZEDDE Bertrand

- 414 (9p.) **Dispositif hybride et Formation des enseignants du Français Langue Etrangère- Une expérimentation dans la formation des enseignants du Français Langue Étrangère de l'Université de Hué-Vietnam**
HOANG Thi Thu Hanh
- 416 (12p.) **Moyens de développement des savoirs- faire d'audition et de compréhension chez des élèves pendant l'enseignement du français**
JAMALOVA Gulbaniz
- 423 (20p.) **Comparaison de résultats au DELF A1 et B1 entre les méthodes ANL et conventionnelle**
AGAESSE Philippe, GUILLOUX Cyrille
- 424 (9p.) **Perspective d'inversion contextuelle de la classe de FLE selon les habitudes numériques des apprenants en Angola**
FERNANDES Matondo Kiese
- 426 (19p.) **Un parcours pédagogique et sa transformation en ligne pour une utilisation efficace de l'image fixe dans l'enseignement/apprentissage de la langue française**
(An effective use of fixed image in teaching/learning French and its application as a cloud-based learning system)
HA Thi Ngoc Bao, HA Quang Minh, LUCCHINI Silvia
- 430 (16p.) **Élaboration et gestion d'un cours de conversation en langue française en formation initiale : le défi de la formation à distance**
ROUSSEL SHIH Agnès
- 434 (5p.) **Nouvelle méthode et techniques adoptées dans l'enseignement du français à l'Université de Bangalore en Inde**
SWAMY Sujatha
- 435 (17p.) **Apprendre et enseigner les collocations lexicales en français langue étrangère**
THEOPHANOUS Olga & POURCIEL Sylvain

436 (11p.) **Enseigner la phonétique corrective en FLE : vers une prononciation et une intonation claires et naturelles**

MOTTIRONI Eugénie

437 (13p.) **Apprentissage interculturel en autonomie et insuffisance de la préparation de l'enquête sur le terrain**

TAKEMATSU Yuko

440 (22p.) **Production et discrimination des occlusives françaises par des Taïwanais : connaître et exploiter ses ressources locales pour faciliter l'apprentissage**

LANDRON Simon

444 (25p.) **Sentiment d'efficacité personnelle des enseignants dans l'utilisation des TIC dans leurs pratiques professionnelles**

NGUYEN BAO, HEUTTE Jean, ZAID Abdelkarim

452 (10p.) **Enseigner la grammaire française avec Internet : rapport d'une réforme didactique de FLE à l'Université du Zhejiang (Chine)**

SHI Yeting

453 (13p.) **Stratégies d'apprentissage du vocabulaire et leur rapport avec les compétences linguistiques chez des étudiants vietnamiens apprenant le français langue étrangère**

NGUYEN Huu Binh

[Axe 5 : Certifications et évaluation des compétences linguistiques]

501 (18p.) **Les certifications comme moyen d'évaluation des compétences linguistiques et les nouveaux dispositifs pédagogiques : étude comparative FLE/italien langue étrangère en contexte arabophone**

COLOMBO Omar, PANTALÉON Aude-Marie

502 (12p.) **Analyse de la compétence lexicale dans la compréhension écrite des apprenants japonais en français**

SUGIYAMA Kaori

503 (18p.) **L'utilisation des temps verbaux dans la production orale chez les apprenants japonais du français**

OZAWA Minami

504 (8p.) **Caractérisation automatique du rythme parolier d'apprenants japonophones de FLE**

LE COZ Maxime, DETEY Sylvain, FONTAN Lionel

506 (14p.) **Évaluer les compétences de recherche scientifique en langue française (analyse du travail avec les étudiants russophones)**

KOZARENKO Olga

[Axe 6 : Mobilités académiques dans le monde francophone]

605 (14p.) **Élaboration d'un programme modulaire pour les directeurs d'enseignement Carrefour-Egypte**

ELZAHAR Aliaa

608 (7p.) **Les Sections internationales et les Sections de langue française à l'étranger, deux dispositifs réciproques au service de coopérations linguistiques et culturelles bilatérales et de la francophonie**

JEANNOT Gérard-Paul

[Axe 7 : Formation des enseignants]

708 (14p.) **Guides Didactiques pour l'implémentation de la théorie des styles d'apprentissage et le TICE dans des langues étrangères dans le cadre d'un Projet de Salle**

CANCINO RICO María

716 (20p.) **Nouveau discours et nouvelle progression curriculaire pour le cours de grammaire**

VAN RAEMDONCK Dan

Communications (posters)

801 (10p.) **Le français vert: la route est ouverte**

Zheltkova Olga

802 (9p.) **Capacité d'interaction culturelle, un atout pour mieux s'adapter ?**

TRINH Thi Nguyet Anh